

**ЦЕРКВА ПРЕСВЯТОГО  
СЕРЦЯ ХРИСТОВОГО**

Свящ. о. Теодор Чабала  
230 Ukrainian Hill Road, Johnson City, New York 13790

Pastor:



**THE CHURCH OF THE  
SACRED HEART OF JESUS**

Rev. Teodor Czabala  
(607) 797-6293 [visnyk@stny.rr.com](mailto:visnyk@stny.rr.com)

**3-ТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ ЗІСЛАННЯ  
СВ. ДУХА**

1-го червня 2008

**СЛУЖБИ БОЖІ**



**3rd SUNDAY AFTER THE  
DESCENT OF THE HOLY SPIRIT**

1 June 2008

**DIVINE LITURGIES**

Sunday <b>1</b>	<b>7:30 AM</b> Confessions <b>8:00 AM</b> Pro populo	<b>9:30 AM</b> For thanksgiving and continued God's blessing - by Paul & Stefanie Czebiniak <b>5:00 PM</b> Moleben to Our Savior Jesus Christ
Monday <b>2</b>	<b>8:00 AM</b> For God's blessing on Fr. Philip Bumar on his 40 <sup>th</sup> anniversary of his ordination - by - by Ann B. Czebiniak	
Tuesday <b>3</b>	--No Liturgy-- ~~ Clergy	--Нема Відправу-- Days ~~
Wednesday <b>4</b>	--No Liturgy-- ~~ Clergy	--Нема Відправу-- Days ~~
Thursday <b>5</b>	--No Liturgy-- ~~ Clergy	--Нема Відправу-- Days ~~
Friday <b>6</b>	<b>9:00 AM</b> For the Fathers and Fathers-in-law of our parish - by Apostleship of Prayer	<b>7:00 PM</b> Moleben to Our Savior Jesus Christ ~~Feast Day /Praznyk~~
Saturday <b>7</b>	<b>9:00 AM</b> † Pylyp and † Anna Pyrih - by daughter Mrs. Maria Salkiw	
Sunday <b>8</b>	<b>7:30 AM</b> Confessions <b>8:00 AM</b> For God's blessing on Theresa Riegel - by M/M John Grippe	<b>9:30 AM</b> Pro populo <b>5:00 PM</b> Moleben to Our Savior Jesus Christ



**Prayer Group**

PLEASE PRAY for the continued recovery of: *Anna Koreckyj, Natalia Korchynsky, Anna Iwankiw, Nicholas Michalyshin, Stephanie Sabath, Iryna Hnatiuk, Irene Schotts, Wolodymyr Mnich and Stella Wolanski.*

**YOU CAN ALSO VISIT THEM:**

**Willow Point, Old Vestal Road**

*Kathryn Charnetsky  
Natalia Korchynsky*

**HOMEBOUND: (none)**

**ПРОСИМО ПОМОЛИТИСЬ**

за здоров'я Анни Корецької, Наталії Корчинської, Анни Іванків, Микола Михалишин, Стефанія Сабат, Ірина Гнатюк, Ірина Шатс, Володумур Мниг і Стела Волянська.

**Parish Rectory Office Hours**

Mondays: 10:30 AM – 2:00 PM  
Thursdays: 5:00 PM – 8:00 PM  
Please call in advance

**BULLETIN ANNOUNCEMENTS**

Please give your bulletin announcements to Father Teodor or via e-mail to [visnyk@stny.rr.com](mailto:visnyk@stny.rr.com) by Wednesday of every week. Thank you. Father Teodor's e-mail address is: [SHUCC@stny.rr.com](mailto:SHUCC@stny.rr.com).

Sacred Heart Ukrainian Catholic Parish  
Web Site: [www.sacredheartUCC.org](http://www.sacredheartUCC.org)

**REMINDER**

*Please call Father Teodor at the Rectory at 797-6293 if you are hospitalized or homebound, or know of any parishioners who are in need of a priest.*



**Treasurer's Report**

Last Sunday's collection was **\$1,206.00** week. Our goal for weekly collections is \$1,650.00. Минулого тиждня таця була в сумі **\$1,206.00** Наша ціль є \$1,650 кожного тиждня з таці.

**RATES:**

Tables & Chairs - \$5.00 each table, \$5.00 per chair. Notify priest and payable in advance.

Cemetery plots - \$750.00 parishioners; \$1,500.00 non-parishioner with family affiliation.

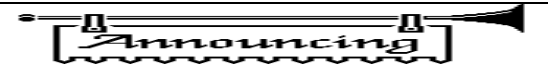
Hall - \$300.00 parishioners only

Tryzna - \$100.00 parishioners only



**BAKE SALE:**

**June 1 – The Sisterhood will have the final bakesale before summer  
~No bakesales until Fall~**



**UPCOMING EVENTS:**

**Friday, June 6, at 7:00PM**

**– Our Praznyk/Feast Day**

**Saturday, July 12 & Sunday, July 13 - Sacred Heart Church Ukrainian Festival**



**Our Feast Day - Praznyk**

Our Praznyk/Feast Day will be held on Friday, June 6 at 7 PM with a Moleben to Our Saviour. Fr. John Cigan will be in attendance, and the parishioners of Holy Spirit Byzantine Catholic and Ss. Peter and Paul Byzantine Catholic churches are invited to attend. A reception under the church will follow after the Moleben. Please feel free to invite whomever you please.

**BUILDING FUND DONATIONS***week of May 25, 2008*

M/M Zenon Ivanonko	\$240.00
M/M Charles Perlmutter	\$25.00
Mrs. Irena Ivanonko	\$25.00
M/M Steven Sanyshyn	\$20.00
<b>Total</b>	<b>\$310.00</b>

**PAVING DONATIONS***week of May 25, 2008*

M/M Myron Krajnyk	\$20.00
-------------------	---------

**CEMETERY FUND DONATIONS***week of May 25, 2008*

M/M Zenon Ivanonko	\$125.00
M/M Tony Potochniak	\$100.00
M/M Klym Petryszyn	\$50.00
M/M Walter Czebiniak	\$40.00
M/M Andrew Czebiniak	\$30.00
Ms. Helen Potochniak	\$30.00
Kathy & Richard Dimmick	\$25.00
Mrs. Irena Ivanonko	\$25.00
M/M Peter Salkiw	\$20.00
M/M Stefan Diachuk	\$20.00
M/M Walter Szmyrko	\$20.00
Mrs. Maria Tymoczko	\$20.00
M/M Dmytro Junko	\$15.00
Mrs. Geraldine Czebiniak	\$15.00
M/M Gregor Muryn	\$10.00
M/M Myron Krajnyk	\$10.00
Mr. W.T. Drewnycky	\$10.00
Mr. Dmytro Kecman	\$5.00
Mrs. Anna Diachuk	\$5.00
Mrs. Stefania Jurkiw	5.00
<b>Total</b>	<b>\$580.00</b>

**Molebens to Our Saviour Jesus Christ**

Will commence in the month of June on Mondays, Wednesdays, and Fridays at 7 PM, and on Sundays at 5 PM. If you would like to pray for anyone in particular of the living, please prepare a list for Father Teodor for Sunday, June 1 Moleben.

**CONGRATULATIONS/  
MNOHAYA LITA****Mr. & Mrs. Anthony Wolanski**

Congratulations to Anthony Wolanski and Theresa O'Rourke, who were married on Friday, May 24, 2008 in St. John the Baptist Roman Catholic Church in Piermont, NY.

*Mnohaya Lita!***COLLEGE GRADUATES –  
CLASS OF 2008**

We extend sincere congratulations to college graduates:

*Laura Zannucha**Bachelor of Arts in Education**Summa Cum Laude**University of Maryland Eastern Shore**Bethany Zannucha**Bachelor of Science in Biology with a minor in Anthropology**Binghamton University / Harpur College of Arts and Sciences**Zoriana Zolnir**Doctor of Physical Therapy**Temple University***COLLEGE GRADUATES –  
CLASS OF 2008 (cont'd)***Roksolana Stets**Binghamton University**Christina M. Charuk**Bachelor of Arts Degree with a major in English Comparative Literature and a minor in Italian Studies, Fairleigh Dickinson University**Sonia Czebiniak**Master of Science in School of Education Long Island University @ C.W. Post Campus***Mnohaya Lita!****UKRAINIAN FESTIVAL***July 12 & 13*

Our annual Ukrainian summer festival will take place on July 12 & 13. It is a very significant fund-raising event for our parish. We require the collaboration of every parishioner of our parish. Work schedule information to follow  
We need everyone's help to make this a successful festival! Thank you.

**RAFFLE BOOKS - UKRAINIAN  
FESTIVAL**

Raffle books for the Ukrainian Festival will be distributed. If you miss the distribution, please find your envelope in the Church Vestibule. Please support this important fund raiser. If possible, please return your sold raffle tickets in the Church weekly collection prior to the Festival.

**Виграшкові Квитки**

Просимо парафіян не забути взяти свої конверти разом з виграшковими квитками на наш

Український Фестиваль які є виложені на столі при вході до церкви. Просимо про просильну допомогу у розпродажі квитків.

**2008 STAMFORD DIOCESAN  
CHARITIES APPEAL**

We are beginning the annual **Stamford Eparchy Charities Appeal** this month ending June 29, 2008.

Thank you to all who have helped this parish reach and surpass the set goals in previous years, and urge new participants to continue in this blessed endeavor.

Parishioners are requested to please fill out the form, make out your tax deductible donation to: Diocese of Stamford. Write your envelope number after your name, place your contribution in an envelope and drop it in the collection on Sundays.

**Please turn in your contribution by Sunday, June 29, 2008.**

**May God bless your goodness and generosity.**

Ми зараз починаємо наш щорічний епархіяльний збір коштів і завершимо 29-ого червня. Виповніть поданий бланк, ваші пожертви можете подавати при виповненні до Податкової Адміністрації Америки. Виповніть ваш чек на: Diocese of Stamford. Напишіть номер вашої конвертки після вашого імені і прізвища, покладіть вашу пожертву в конверті і подайте в недільній збірці. Нехай Бог Вас благословить за Вашу щедрість.

**Festival meeting in upper church hall****Monday, June 2 at 6:30 pm.**

All group leaders are asked to attend.

### 3-òà ÍÁÄ²Ëß Ì²ÑËß Ç²ÑËÄÍß ÑÂ. ÄÓÖÀ - äë. 2

**ÒÐÏÄÐ:** Êîèè ç³éøîâ Òè âî ñîäðòè, Æèòòÿ áàçñîîäðîá, \* òíà³ àà òíäðòàèè Òè ñ³ÿíÿì  
Áíæáñòàà; \* êîèè æ³ ïîäðèèò ç äèèáèí ï³àçáíèò Òè áîñèððàñèà, \* áñ³ ñèèè íáááñí³  
âçèáàèè: \* Æèòò³àáâ÷à, Õðèñòòá Áíæá íàø, ñèààà Õíá³!

Ñèààà Ìòòð,³ Ñèíó,³ Ñâÿòîòó Äóóíá³,³ íèí³,³ ïîññÿè÷àñ,³ íà á³èè á³÷í³. À³íü

**ËÏÄÄË:** Áîñèððàñ Òè ç äðíáó, áñáñèèèèèè Ñíàñá, \*³ àä ïíáà÷èèèè ÷óáí, çæàðóóáñÿ  
òà é íäðòá³ áñòàèè; \* à òáíð³íÿ, áà÷èèèè, ðàá³³ ç Õíáíð, é Áààì áñáèèèèèè, \*³  
ñá³ò, Ñíàñá í³é, ïîññÿè÷àñ Õááá ïñí³áó.

**ÏÐË²ÍÁÍ:** Áñññäü - ïÿ ñèèà³ ïÿ ï³ñíÿ,³ Á³í ñòàá ïíî ñíàñ³íÿì. (íñ. 118,18)

Ñòèò: Õÿæèí ïíèàððà íáíá Áñññäü, òà íà ïäðáááá íáíá ñíàðò³. (íñ. 118,18)

**ÄËËËÓß:** Âèñèòòà³ òááá Áñññäü ó ááíü ïà÷èè³, çàðèñòèèèè òááá ðíÿ Áíáà ßèíáà. (íñ.  
20,2)

Ñòèò: Áñññäè, ñíàñè òàðÿ³ àèñèòòàè äàñ, êîèè áóááíí âçèáàèè áí Õááá. (íñ. 20,10)  
Äèèèóÿ (3).

**ÏÐÈ×ÄÑÍËË:** Õááè³òá Áñññäà ç íáááñ, òááè³òá Êíáí íà àèñíòàð. (íñ. 148,1) Äèèèóÿ (3).

**TROPAR:** When You went down to death, O Life Immortal, You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. When You raised the dead from the nether world, all the powers of heaven cried out: "O Giver of life, Christ our God, glory be to You!"

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

**KONDAK:** You rose from the tomb, O almighty Savior; and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose. Creation saw and rejoices with You, and Adam exults. And the world, my Savior, sings Your praises for ever.

**PROKIMEN:** The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

Verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. (Ps. 118:14,18)

**ALLELUIA:** The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you. Alleluia. (3)

Verse: Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (Ps. 20:2,10) Alleluia. (3)

**COMMUNION HYMN:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. (Ps. 148:1) Alleluia. (3)

### 3rd Sunday after the Descent of the Holy Spirit - tone 2